

## ! SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

### 1.1. Identificador del producto

Nombre comercial Chloriklar  
410030a

### 1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

#### Uso(s) previsto(s) recomendado(s)

Desinfectante y oxidante para el tratamiento de agua de piscinas

### 1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Fabricante / proveedor BAYROL Ibérica SLU  
Av. Diagonal, 453 bis Planta Entresuelo, E-08036 Barcelona  
Teléfono 93 272 48 48

#### Departamento informante

E-Mail (persona competente):  
ASchwarzenboeck@bayrol.de

### 1.4. Teléfono de emergencia

En caso de intoxicación llame al Instituto Nacional de  
Toxicología, Teléfono +34 91 562 04 20

## SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

### 2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

#### Clasificación - (CE) No 1272/2008 [CLP/GHS]

Clases y categorías de peligro	Indicaciones de peligro	Procedimiento de clasificación
--------------------------------	-------------------------	--------------------------------

Ox. Sol. 2	H272
Acute Tox. 4	H302
Eye Irrit. 2	H319
STOT SE 3	H335
Aquatic Acute 1	
Aquatic Chronic 1	H410

#### Indicaciones de peligro

H272	Puede agravar un incendio; comburente.
H302	Nocivo en caso de ingestión.
H319	Provoca irritación ocular grave.
H335	Puede irritar las vías respiratorias.
H410	Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

### 2.2. Elementos de la etiqueta

**Etiquetado - (CE) No 1272/2008 [CLP/GHS]**



GHS03



GHS07



GHS09

**Palabra de alarma**

Peligro

**Indicaciones de peligro**

H272	Puede agravar un incendio; comburente.
H302	Nocivo en caso de ingestión.
H319	Provoca irritación ocular grave.
H335	Puede irritar las vías respiratorias.
H410	Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

**Indicaciones de seguridad**

P102	Mantener fuera del alcance de los niños.
P210	Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.
P221	Tomar todas las precauciones necesarias para no mezclar con materias combustibles.
P261	Evitar respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol.
P264	Lavar las manos concienzudamente tras la manipulación.
P270	No comer, beber ni fumar durante su utilización.
P273	Evitar su liberación al medio ambiente.
P280	Llevar guantes/gafas de protección.
P305 + P351 + P338	EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.
P308 + P311	EN CASO DE exposición manifiesta o presunta: Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGIA/médico.
P370 + P378	En caso de incendio: Utilizar arena seca para apagarlo.
P403 + P233	Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener el recipiente cerrado herméticamente.
P405	Guardar bajo llave.
P501	Elimínese el contenido y/o su recipiente mediante entrega en un punto de recogida separada de residuos peligrosos habilitado en su municipio.

**Componentes determinantes del peligro para el etiquetado**

sincloseno

**Características de peligro suplementarias (UE)**

EUH031 En contacto con ácidos libera gases tóxicos.

**Reglas particulares para los elementos suplementarios que deben figurar en las etiquetas de determinadas mezclas**

EUH206 ¡Atención! No utilizar junto con otros productos. Puede desprender gases peligrosos (cloro).

**2.3. Otros peligros**

La preparación contiene una materia CMR al margen del límite de concentración que es obligatorio caracterizar.

**Resultados de la valoración PBT y mPmB**

Las sustancias en la mezcla no cumplen con los criterios PBT y VPVB según REACH anexo XIII.

### SECCIÓN 3: Composición/ información sobre los componentes

#### 3.1. Sustancias

no puede aplicarse

#### 3.2. Mezclas

##### Componentes peligrosos

CAS No	EC No	Determinación	[% (Peso)]	Clasificación - (CE) No 1272/2008 [CLP/ GHS]
87-90-1	201-782-8	sincloseno	55	Ox. Sol. 2, H272 / Acute Tox. 4, H302 / Eye Irrit. 2, H319 / STOT SE 3, H335 / Aquatic Acute 1, H400 / Aquatic Chronic 1, H410
497-19-8	207-838-8	carbonato de sodio	< 20	Eye Irrit. 2, H319
10043-35-3	233-139-2	ácido bórico	5,4	Repr. 1B, H360FD

#### REACH

CAS No	Determinación	REACH número de registro
497-19-8	carbonato de sodio	01-2119485498-19-XXXX
10043-35-3	ácido bórico	01-2119486683-25-XXXX

### SECCIÓN 4: Primeros auxilios

#### 4.1. Descripción de los primeros auxilios

##### Indicaciones generales

Quitarse inmediatamente toda la ropa manchada o empapada.

Los síntomas de intoxicación pueden presentarse incluso pasadas variashoras; observación médica es necesaria durante al menos 48 horas.

Autoprotección del socorrista.

##### En caso de inhalación

Llevar el afectado al aire libre y colocarlo en posición de reposo.

Procurar tratamiento médico.

##### En caso de contacto con la piel

Lavar la zona afectada inmediatamente con agua abundante.

Si persisten los síntomas de irritación, acudir al médico.

##### En caso de contacto con los ojos

Lavar inmediatamente con agua abundante el ojo lesionado, procurando proteger el ojo no afectado.

Tratamiento médico necesario.

##### En caso de ingestión

No provocar el vómito.

Requerir inmediatamente ayuda médica.

Enjuagar la boca y a continuación, beber abundante agua.

#### 4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

No existen informaciones.

#### 4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

##### Indicaciones para el médico / posibles tratamiento

Tratamiento sintomático.

---

## SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

### 5.1. Medios de extinción

#### Medios de extinción apropiados

mucha agua  
Dióxido de carbono  
Arena

#### Material extintor inadecuado

poca agua  
Espuma

### 5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

tricloruro de nitrógeno  
En caso de incendio puede(n) desprenderse:  
Óxidos de nitrógeno (NOx)  
Monóxido de carbono (CO)  
Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>)  
Cloro (Cl<sub>2</sub>)

### 5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

#### Equipo especial de protección en caso de incendio

Utilizar aparato respiratorio autónomo.  
Llevar ropa de protección total.

#### Otras indicaciones

Refrigerar con agua pulverizada los recipientes en peligro.  
Los restos del incendio así como el agua de extinción contaminada, deben eliminarse según las normas locales en vigor.

---

## SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

### 6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

#### Personal no formado para emergencias

Procurar ventilación suficiente.  
Evitar la formación de polvo.  
Llevar ropa de protección personal.  
En caso de exposición a vapores/polvo/aerosol, usar protección respiratoria.

### 6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

Evitar que penetre en el alcantarillado, aguas superficiales o subterráneas.

### 6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Recoger con medios mecánicos y eliminar de forma reglamentaria.

#### Indicaciones adicionales

Neutralizar el cloro activos con sustancias adecuadas (sulfuro, tiosulfato o peróxido de hidrógeno)

### 6.4. Referencia a otras secciones

Manejo seguro: ver parte 7  
Eliminación: ver parte 13  
Protección individual: ver parte 8  
Teléfono de emergencia: ver parte 1

---

## SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

### 7.1. Precauciones para una manipulación segura

#### Indicaciones para la manipulación sin peligro

Manipular solamente en áreas bien ventiladas.

#### Medidas de protección generales

Evitar el contacto con los ojos y la piel.

No respirar el polvo.

#### Medidas de higiene laboral

No fumar, ni comer o beber durante el trabajo.

Mantener alejado de alimentos y bebidas.

Lavarse las manos antes de los descansos y al terminar el trabajo.

#### Indicaciones para la protección contra incendio y explosión

Mantener el producto lejos de fuentes de ignición. No fumar.

Mantener lejos de ácidos, reductores y materias orgánicas (p. ej. madera, papel, grasas).

Evitar la entrada de agua en cantidades insuficientes.

### 7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

#### Exigencias técnicas para almacenes y recipientes

Mantener el producto siempre en los envases/embalajes originales.

#### Indicaciones para el almacenamiento conjunto

No almacenar junto con productos para alimentación humana.

#### Indicaciones adicionales para las condiciones de almacenamiento

Mantener los recipientes herméticamente cerrados.

Almacenar en ambiente seco y fresco.

#### Indicaciones para la estabilidad de almacenamiento

El producto puede almacenarse hasta 5 años.

### 7.3. Usos específicos finales

#### Recomendación(es) para uso determinado

Ver bajo párrafo 1.2

---

## SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

### 8.1. Parámetros de control

### 8.2. Controles de la exposición

#### Protección respiratoria

En caso de formación de polvo llevar mascarilla para polvo fino.

#### Protección de las manos

Guantes resistentes a productos químicos

Materiales apropiados (recomendación: índice de protección 6, tiempo de permeación >480 minutos según EN 374)

Caucho nitrílico (NBR) - espesor de capa de 0,4 mm

Caucho butílico (butilo) - espesor de capa de 0,7mm

Dada la gran variedad de tipos, se recomienda tener en cuenta las instrucciones de uso del fabricante

#### Protección de los ojos

Gafas protectoras herméticamente cerradas

## SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

### 9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

<b>Aspecto</b>	<b>Color</b>	<b>Olor</b>
tabletas	blanco	característico, punzante

**Umbral olfativo**  
no es determinada

### Información importante en relación con la salud, la seguridad y el medio ambiente

	Valor	Temperatura	a	Método	Comentario
<b>valor pH</b>	ca. 6	20 °C	10 g/l	potenciométrico	
<b>Temperatura de ebullición/zona de ebullición</b>	no es determinada				
<b>Punto de descomposición:</b>	240 - 250 °C				
<b>Punto de inflamación</b>	no es determinada				
<b>Velocidad de evaporación</b>	no es determinada				
<b>Inflamabilidad (sólido)</b>	no es determinada				
<b>Inflamabilidad (gas)</b>	no es determinada				
<b>Temperatura de ignición</b>	no es determinada				
<b>Temperatura de autoignición</b>	no es determinada				
<b>Límite de explosión inferior</b>	no es determinada				
<b>Límite de explosión superior</b>	no es determinada				
<b>Presión de vapor</b>	no es determinada				
<b>Densidad relativa</b>	1,6 g/cm <sup>3</sup>				
<b>Densidad de vapor</b>	no es determinada				
<b>Solubilidad en agua</b>	no es determinada				
<b>Solubilidad / otros</b>	no es determinada				
<b>Coeficiente de distribución (n-octanol/agua) (log P O/W)</b>	no es determinada				
<b>Temperatura de descomposición</b>	no es determinada				

	Valor	Temperatura	a	Método	Comentario
<b>Viscosidad</b>	no es determinada				
<b>Propiedades comburentes</b>					
No existen informaciones.					
<b>Propiedades explosivas</b>					
No existen informaciones.					
<b>9.2. Otra información</b>					
No existen informaciones.					

## SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

### 10.1. Reactividad

Descomposición térmica puede liberar gases y vapores irritantes.

### 10.2. Estabilidad química

Temperatura de descomposición:  
240°C - 250°C

### 10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

El contacto con ácidos provoca desprendimiento de gases tóxicos.

### 10.4. Condiciones que deben evitarse

Reacción con materias inflamables.

Reacción con ácidos.

Reacción con grasas y aceites.

Reacción con impurezas.

Reacción con materias orgánicas.

### 10.5. Materiales incompatibles

#### Sustancias que deben evitarse

Aceite

Ácido

### 10.6. Productos de descomposición peligrosos

Tricloruro de nitrógeno

Oxidos de nitrógeno (NOx)

Cloruro de hidrógeno (HCl)

Cloro

### Otras indicaciones

Debido a su efecto blanqueador produce manchas en textiles, láminas, pinturas etc.)

## SECCIÓN 11: Información toxicológica

### 11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

#### Toxicidad aguda/Irritación / Sensibilización

	Valor/Valoración	Especie	Método	Comentario
<b>Toxicidad oral aguda</b>	890 mg/kg	Rata		Las indicaciones corresponden al componente principal.

	Valor/Valoración	Especie	Método	Comentario
<b>Toxicidad dérmica aguda</b>	> 2000 mg/kg	Conejo	IUCLID	
<b>Irritación ocular</b>	El producto es irritante.			
<b>Experiencias prácticas</b>				
El producto irrita los órganos respiratorios.				
El producto irrita las mucosas.				
<b>Otras indicaciones</b>				
No se han hecho ensayos con el producto. Las indicaciones se basan en las características de los componentes individuales.				

## SECCIÓN 12: Información ecológica

### 12.1. Toxicidad

#### Efectos ecotóxicos

	Valor	Especie	Método	Valoración
<b>Pece</b>	CL50 < 1 mg/l (96 h)	Lepomis macrochirus		
<b>Dafnia</b>	CE50 < 1 mg/l (48 h)	Daphnia maúna		

### 12.2. Persistencia y degradabilidad

No existen informaciones.

### 12.3. Potencial de bioacumulación

No existen informaciones.

### 12.4. Movilidad en el suelo

No existen informaciones.

### 12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

Las sustancias en la mezcla no cumplen con los criterios PBT y VPVB según REACH anexo XIII.

### 12.6. Otros efectos negativos

#### Indicaciones generales

Se debe impedir que el producto entre en cursos de agua, depuradoras o al alcantarillado.

## SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

### 13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

#### Recomendación para el producto

Eliminar, observando las normas locales en vigor.

No existen reglamentos normalizados para la eliminación de productos químicos o residuales en los Estados miembros de la UE. En Alemania la recuperación está reglamentada por las leyes relativas a la economía de reciclaje y a los desechos (KrWG).

#### Recomendación para los envases / embalajes

Envases/embalajes no contaminados pueden ser destinados a reciclaje.

#### Producto de limpieza recomendado

agua



## SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

	ADR/RID	IMDG	IATA-DGR
<b>14.1. Número ONU</b>	2468	2468	2468
<b>14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas</b>	ÁCIDO TRICLOROISOCIANURICO SECO	TRICHLOROISOCYANURIC ACID, DRY	Trichloroisocyanuric acid, dry
<b>14.3. Clase(s) de peligro para el transporte</b>	5.1	5.1	5.1
<b>14.4. Grupo de embalaje</b>	II	II	II
<b>14.5. Peligros para el medio ambiente</b>	Sí	Sí	Sí

### 14.6. Precauciones particulares para los usuarios

No existen informaciones.

### 14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC

No existen informaciones.

#### Transporte por tierra ADR/RID

Hoja de peligro 5.1  
 clave de limitación de túnel E  
 Código de clasificación O2

#### Transporte por mar IMDG

MARINE POLLUTANT

## SECCIÓN 15: Información reglamentaria

### 15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

#### Otros reglamentos de la UE

Tener en cuenta:

La norma 98/24/UE para protección de la salud y respetar durante el trabajo la seguridad de los trabajadores ante el peligro de materiales químicos.

### 15.2. Evaluación de la seguridad química

Valoración de seguridad de sustancias para sustancias en esta mezcla no fueron hechas.

## SECCIÓN 16: Otra información

### Uso aconsejado y limitaciones

Respetar la legislación nacional y local en vigor relativa a estos productos químicos.

### Otras indicaciones

Refer to product information paper.

Los datos se basan en el estado actual de nuestros conocimientos, aunque no suponen una garantía de que el producto posea determinadas propiedades y no pueden ser la base de una relación legal.

Indicación de modificaciones: "!" = Datos frente la versión anterior modificados. Versión anterior: 1.6

### Procedencia de los datos más importantes

Resultado de ensayos y verificaciones propios

Bibliografía

Estudios de toxicidad, datos NIOSH-Tox

Disposiciones legales y otros reglamentos

- H272 Puede agravar un incendio; comburente.
- H302 Nocivo en caso de ingestión.
- H319 Provoca irritación ocular grave.
- H335 Puede irritar las vías respiratorias.
- H360FD Puede perjudicar la fertilidad o dañar al feto (indíquese el efecto específico si se conoce) (indíquese la vía de exposición si se ha demostrado concluyentemente que el peligro no se produce por ninguna otra vía).
- H400 Muy tóxico para los organismos acuáticos.
- H410 Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.